

司公貨國利茂
MORLEY CO. LTD.
專營 祖國貨品 樣樣皆備 特約代理 各式藥酒 正糯米酒

行藥西中堂濟廣
K'ONG CHAI TONG CO.
122 Pender St. E.
Vancouver 4, B.C. PA. 8613

NOTARY PUBLIC
人証公隆日溫
代做各種買賣文件 立遺囑 辦理租契入籍移民事宜
地址：溫哥華二樓二號夾片
電話：PA. 6513

△墨卡樓好炭
△快捷送到
於雲·高文·於雲司理
Evans, Coleman & Evans, Ltd.
Main St. M.A. 3171
Vancouver, B.C.

◎敬頌國醫師惠謙氏
有前患腎臟炎屢經醫治皆束手無策
蒙國醫師惠謙氏診治不旬日霍然
而愈不遑存功同再造其醫術高超
而醫德高尚誠為海外僑界之慰也
謹此刊報以誌頌
惠謙氏畢業上海中醫學院衛生
部檢合格中醫醫生曾留亞力山大
街四四號電話：TA. 9657
雲馬馬光德謹頌

紐約郵政局長 讚揚華僑進步
華埠郵局昨月新張
紐約訊：紐約郵政局局長薛化
昨日讚揚華人在紐約社會之地位
日臻進步。並希望新開張之華埠郵
政分局。能達到真正服務僑胞之目
的。
華埠郵政局。地址為披露街
十二號。於昨月廿八日正式開幕。
一切儀式。由紐約郵政局局長薛化
親自主持。典禮於正午十二時舉行。
秩序包括薛化夫人剪綵。華僑小
姐司徒麗雲獻花。華裔退伍軍人會
升旗。中華公所主席李覺之演講等
郵政局局長在簡短致詞後。即
介紹到會之中西來賓與眾相見。其
中有國會議員。地方法官。紐約
郵政局副局長等。
在開幕典禮中。參觀之僑胞約
三百人。除一部份坐在新郵局門前
街心外。其餘皆圍立街道兩旁。十
分熱鬧。典禮於十二時廿分結束。
中華公所隨在太平洋酒家歡宴中西
賓客。而新郵局內寄信聲聲。包括
中西男女。已排成長龍。向郵局窗
口進行交易。

水仙花節慶會徵聯
設獎品多項歡迎各地友友參加
檀香山訊：中華總商會第七屆
水仙花節慶會。為宣揚祖國文化及
引起文人墨士慶祝仙花節之興趣。
特發起徵聯紀其盛。并禮聘本埠
中山學校校長楊剛存。光中學校校
長黃仲乾評閱。分東西兩榜。聯首
為「節仙花同慶慶」。卷費免收。
Somerset-Villa Co. 紐約仁壽藥行
60 E. 42 St. N.Y. N.Y.

乾坤大補丸
固本培元 起衰振疲 男女老幼 四季咸宜
每樽一百粒 可供一百天服用
正價七元五角 郵費五角 函購試
服 請認明行或郵局銀票寄來 即
可迅速寄上 一月內不滿意寄回
藥。原銀奉還。
Somerset-Villa Co. 紐約仁壽藥行
60 E. 42 St. N.Y. N.Y.

沉醉軟紅裙 二集 七十九
言情小說
六八：郭明珠欲與陸游私奔
陸游大驚。推之令離已懷。語之曰：「爾何言
者？我真不欲得而聞。私奔二字。亦可出爾口乎？
爾父為此而憂。爾為彼之女兒。畢生之享受無
盡。而乃違彼之命。甘隨一窮書家私奔。須知
美麗之幻夢。終是幻夢而已。本來不能成爲事實者
。我勸爾小姐。還以服從尊大人之意見。與利非常
結婚。則爾後之生涯。將有非常之快樂。不幸而
從我。則爾之今後。將無往而不苦也。明珠仍曰：「
適彼利非常。爲富家婦。所享者。當比從一
窮書家爲佳。然則利非常與我。精神隔膜。話不投機
。強而相會。將感非常之痛苦。若得與陸游結婚。則
吾二人感情。早經融洽。以後之光陰。始無往而非
快樂也。陸游曰：「爾小姐之言。即使爲有理。但
事實誠不能如此。我陸游未嘗爲不端之事。已人言
噴噴。謂我爲輕薄之兒。使我與爾小姐同逃。則
人言不其更難堪耶？吾去少感受尊翁之冷嘲熱諷。
此心實有非常難堪。彼爲金輪公司之總裁。而
吾乃金輪一作家。誠彼之下。實已更無顏面。吾將
富懸殊。而郭次通之性情。尤爲固執。彼此戀愛。

蘇又允釋德俘
西德。波昂九日美聯社電。西
德外交部公佈。蘇聯已答允繼續將
德國戰俘釋放。謂。蘇聯會於下星
期二。將六百名戰俘遣送至西德邊
境。蘇聯會將戰俘九千六百廿
六名釋放。現在僅有五千八百廿六
名釋放云。
東南亞僑生返大陸
人數急劇減少
新加坡泛亞社電。設在此經營
荷蘭輪船之華僑。及亞尼號客票
之代理行稱。自星島定船票。前往
中國大陸之華僑學生。日形減少。
過去馬來及東南亞各地僑生。每次
搭乘此兩艘輪船中任何一艘離開星
島。前往中共區者。常達兩百人左
右。而現時則已慘降至十人左右。
於是三期三號離星之亞尼號。總
共僅有馬來及印尼僑生十名

BAMBOO TERRACE
155 PENDER ST. E.
Vancouver, B.C. Phone MA. 1935

裕隆公司
YEE LUN ARK KEE LTD.
P.O. Box 121
VICTORIA, B.C.

大藥房
MAIN DRUG LTD
463 MAIN ST.
VANCOUVER, B.C.
電話：TA. 8634

和和公司書莊
Wo Wo Book Co.
545 Pender St. Victoria, B.C.

園桃
HO INN CHOP SUEY
79 Pender St. East
Vancouver, B.C.

曹新藥行
C. T. SUN
900 W. Temple St. Los Angeles 12, Cal., U.S.A.

現代裁縫店
MODERNIZE TAILORS
121 PENDER ST. CARROLL

乾坤大補丸
固本培元 起衰振疲 男女老幼 四季咸宜
每樽一百粒 可供一百天服用
正價七元五角 郵費五角 函購試
服 請認明行或郵局銀票寄來 即
可迅速寄上 一月內不滿意寄回
藥。原銀奉還。
Somerset-Villa Co. 紐約仁壽藥行
60 E. 42 St. N.Y. N.Y.

好食哉豆腐
天香園
成箱可用慢車寄上
寄箱相宜
本園之豆腐。歷有年所。十餘年。
遠近馳名。無不稱讚。時時購備。
諸君。隨意取食。四季咸宜。
且生鮮入罐。自有特殊風味。
如加湯水。或炒食。或煮食。均
無不。與鮮製豆腐無異。
各大商埠均有代售

發行香天香園
Canadian Soya Industries Ltd.
2131 Dundas St. Vancouver, B.C.
HA. 3788

補腎固精丸
鹿耳丸
牛黃解毒丸
男子七疳丸
小兒疳積丸
消積解毒丸
四兩庄六元
四兩庄六元
四兩庄六元
四兩庄六元
四兩庄六元

吉地段出賣
有兩吉地段。每段廿五尺闊。壹百廿尺深。離
街以東兩側布。在小工業區。隨時可能建築。
取價八千五百元。先付五千元。便能交易。每月
付充四拾元。無利息。
磚樓出賣
磚樓一座。位於東邊街角位置。地段五十尺闊。
一百廿尺深。內有摩登廚房及房。每月收
入約六百六拾元。取價六萬五千元。先付現款
萬元。便可成交。
本處常有屋宇商店及工藝業出賣請留意焉

和和公司書莊
Wo Wo Book Co.
545 Pender St. Victoria, B.C.

好食哉豆腐
天香園
成箱可用慢車寄上
寄箱相宜
本園之豆腐。歷有年所。十餘年。
遠近馳名。無不稱讚。時時購備。
諸君。隨意取食。四季咸宜。
且生鮮入罐。自有特殊風味。
如加湯水。或炒食。或煮食。均
無不。與鮮製豆腐無異。
各大商埠均有代售

發行香天香園
Canadian Soya Industries Ltd.
2131 Dundas St. Vancouver, B.C.
HA. 3788

專家驗眼 氏律古屋
A. Gerard Hirschberg.
年十三逾醫行
Toric Optical Co. Ltd.
118 Hastings St. W.
[PA. 8829]

吉地段出賣
有兩吉地段。每段廿五尺闊。壹百廿尺深。離
街以東兩側布。在小工業區。隨時可能建築。
取價八千五百元。先付五千元。便能交易。每月
付充四拾元。無利息。
磚樓出賣
磚樓一座。位於東邊街角位置。地段五十尺闊。
一百廿尺深。內有摩登廚房及房。每月收
入約六百六拾元。取價六萬五千元。先付現款
萬元。便可成交。
本處常有屋宇商店及工藝業出賣請留意焉

天生堂
HING SANG HONG
362 Powell St. 電話：PA. 4476
Vancouver, B.C. Canada

和和公司書莊
Wo Wo Book Co.
545 Pender St. Victoria, B.C.

園桃
HO INN CHOP SUEY
79 Pender St. East
Vancouver, B.C.